



TEPLICKÉ OZVĚNY

Zpravodaj města Teplice nad Metují

Červen 2020

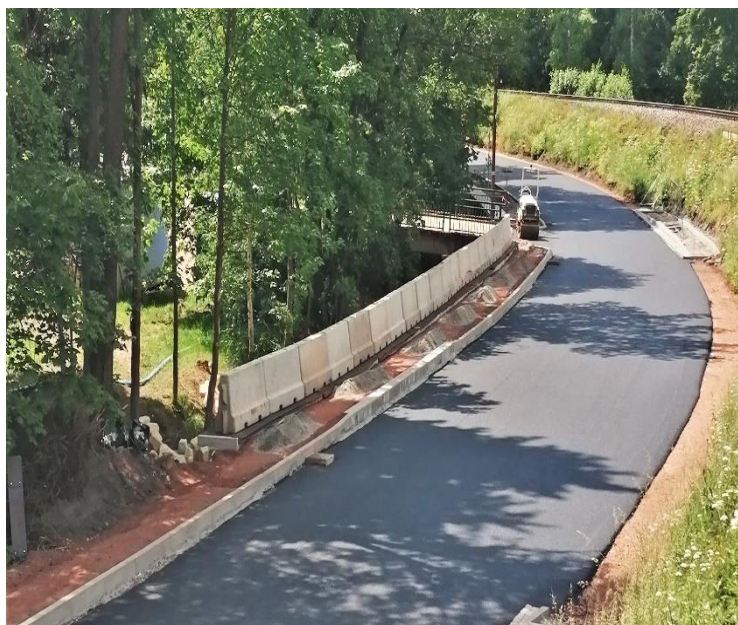
ZPRÁVY Z RADNICE

- s předstihem proti plánovanému harmonogramu probíhá rekonstrukce silnice III/30110 od železničního přejezdu u základní školy do Střemenského podhradí. V těchto dnech jsou pokládány asfaltové vrstvy a probíhají dokončovací práce při budování opěrných zdí nad řekou Metují pod Kamencem.



Na svět postupně také začíná přicházet chodník od fotbalového hřiště k odbočce na koupaliště, jehož investorem je město (psáno 15.6.).

S velkou pravděpodobností lze očekávat, že po skončení hlavních stavebních prací na této I. etapě opravy bude po silnici povolen provizorní provoz a druhá etapa rekonstrukce vozovky ze Střemenského podhradí do Bučnice bude zahájena až koncem července nebo začátkem srpna



- na budově technických služeb byl instalován kamerový systém. Má mj. zabránit „divokému“ vyvážení odpadu. V této souvislosti bude také od 1. 7. 2020 rozšířena provozní doba Sběrného dvora každý týden ve středu od 13 do 17 hodin a v sobotu od 8 do 11 hodin
- po delší době proběhl po celém městě servis místního bezdrátového rozhlasu. Zařízení bylo rovněž modernizováno. V případě, že ve vašem okolí není ještě vše v pořádku (vysílač šumí apod.), sdělte nám to prosím na tel. č. 730 875 901 (p. Řeháček)
- pokračuje příprava koupaliště na letní provoz. Byl vyměněn filtrační písek v čističce vody, probíhá úprava dlažby kolem bazénu a umoudří-li se počasí, pracovníci technických služeb začnou s nátěrem bazénu
- s postupným uvolňováním opatření v souvislosti s nemocí Covid 19 jsou v plném proudu přípravy na letošní 37. ročník MEZINÁRODNÍHO HOROLEZECKÉHO FILMOVÉHO FESTIVALU. Uskuteční se v tradičním termínu na konci srpna (27.-30.8.2020). Stánkový prodej bude organizován podobně jako v předchozích letech ve městě (ul. Zámecká, 5. května, Horní), filmy budou promítány v kině, ale už ne v přednáškovém sálu ZŠ. Veškerý další kulturní a sportovní program pak proběhne v městském parku. Podrobnější informace o programu a hostech festivalu se dozvíte z prázdninového dvojčísla Teplických ozvěn

Josef Bitnar, starosta

SPOLEČENSKÁ KRONIKA**SVATEBNÍ OBŘADY**

Své „ANO“ si řekli
dne 6. června 2020 v Adršpachu u Ozvěny

MATĚJ MĚŘIČKA A TEREZA SCHÜCKOVÁ

NOVOMANŽELŮM PŘEJEME HODNĚ ŠTĚSTÍ!

J.Záleská, matřkářka

NOVINKY Z ORDINACE

**ZMĚNA ORDINAČNÍ DOBY V DOBĚ DOVOLENÝCH OD
13.7. DO 24.7.2020:**

13.7.2020 PONDĚLÍ	8:00-11:30 (RADVANICE) 13:00-15:00 (PILNÍKOV)
14.7.2020 ÚTERÝ	8:00-11:30 (CHVALEČ) 13:00-16:00 (PILNÍKOV)
15.7.2020 STŘEDA	8:00-11:30 (TEPLICE) 13:00-17:00 (RADVANICE)
16.7.2020 ČTVRTEK	8:00-11:30 (JÍVKA) 13:00-15:00 (PILNÍKOV)
17.7.2020 PÁTEK	8:00-11:30 (RADVANICE) 13:00-15:00 (TEPLICE)
20.7.2020 PONDĚLÍ	8:00-11:30 (RADVANICE) 13:00-15:00 (PILNÍKOV)
21.7.2020 ÚTERÝ	8:00-11:30 (CHVALEČ) 13:00-16:00 (PILNÍKOV)
22.7.2020 STŘEDA	8:00-11:30 (TEPLICE) 13:00-17:00 (RADVANICE)
23.7.2020 ČTVRTEK	8:00-11:30 (JÍVKA) 13:00-15:00 (PILNÍKOV)
24.7.2020 PÁTEK	8:00-11:30 (RADVANICE) 13:00-15:00 (TEPLICE)

ZMĚNA ORDINAČNÍ DOBY OD 10.8.2020 DO 21.8.2020:

10.8. 2020 13:00-15:00 (Radvanice)	MUDr.Šturalová
11.8. 2020 Úterý neordinujeme	
12.8. 2020 Středa neordinujeme	
13.8. 2020 Čtvrtek 13:00-15:00 (Radvanice)	MUDr.Šturalová
14.8. 2020 Pátek 13:00-15:00 (Teplice)	MUDr.Šturalová
17.8. 2020 Pondělí 13:00-15:00 (Radvanice)	MUDr.Šturalová
18.8. 2020 Úterý neordinujeme	
19.8. 2020 Středa neordinujeme	
20.8. 2020 Čtvrtek 13:00-15:00 (Radvanice)	MUDr.Šturalová
21.8. 2020 Pátek 13:00-15:00 (Teplice)	MUDr.Šturalová

MUDr. Ladislav Záveský

**VEŠKERÉ INFORMACE OHLEDNĚ ORDINAČNÍCH
HODIN A NOVINEK Z ORDINACÍ NALEZNETE I NA
WEBOVÝCH STRÁNKÁCH MĚSTA.**

**NYNÍ NOVĚ V SEKCI „PRAKTICKÉ INFORMACE –
ZDRAVÍ“**

WWW.TEPLICENADMETUJI.CZ/PRAKTICKE-
INFORMACE/ZDRAVI

**ROZPIS LÉKAŘŮ NA STOMATOLOGICKOU SLUŽBU
NA 3. ČTVRTLETÍ 2020**

SLUŽBA JE ZAJIŠTĚNA V DOBĚ OD 9.00 DO 11.00 HOD

- 4.7.** MUDr. Ogriščenko, VEBA Broumov - Olivětín
491502425
- 5.7.** MUDr. Neoral ml., ZS Police n.M.
491541654, 602333427
- 6.7.** MUDr. Růžička, poliklinika Broumov 603479084
- 11.-12.7.** MUDr. Kubec, ZS Police nad Metují 491543398
- 18.-19.7.** MUDr. Neoralová, Horní 109, Teplice n.M.
602333460
- 25.-26.7.** MUDr. Blažek, ZS Police nad Metují 491543844
- 1.-2.8.** MUDr. Kapitánová, ZS Meziměstí, Školní 196
491582381
- 8.-9.8.** MUDr. Růžička ml., poliklinika Broumov 603479132
- 15.-16.8.** MUDr. Pastelák, Sadová 44, Broumov IV 75717666
- 22.-23.8.** MUDr. Ogriščenko, VEBA Broumov - Olivětín
491502425
- 29.-30.8.** MUDr. Neoral ml., ZS Police n.M.
491541654, 602333427
- 05.-06.9.** MUDr. Kopecký, 17.listopadu 387, Police n.M.
602304594
- 12.-13.9.** MUDr. Kapitán, ZS Meziměstí, Školní 196,
491582381
- 19.-20.9.** MDDr. Houštěk, ZS Machov 602333466
- 26.9.** MUDr. Neoral, ZS Police n. Met.,
491541654, 602333452
- 27.9.** MUDr. Růžička, poliklinika Broumov 603479084
- 28.9.** MUDr. Blažek, ZS Police nad Metují 49154384

LOVCI PEREL

Milé děti – lovci perel, rozhodly jsme se soutěž LOVCI PEREL prodloužit do září. Vzhledem k tomu, že ne všechny děti mohou chodit do školy, vyhlášení výsledků a stánek s odměnami uspořádáme na začátku školního roku během září. To znamená, že během prázdnin ještě můžete sbírat perly a navštívit tak svoje konto. Přejeme vám krásné prázdniny a těšíme se na vás.

Vaše knihovnice

VÝZVA !!!

MĚSTO NABÍZÍ K ODVOZU BETONOVÉ VÝROBKY (panely, skruže, truby atd.) Z PROSTORU SILÁŽNÍCH JAM ZA SBĚRNÝM DVOREM.

ZÁJEMCI, VOLEJTE P. SUCHÁNKA NA TEL. Č. 731 584 411

Více informací a fotografie naleznete na webových stránkách města v sekci praktické informace – nepotřebný majetek města

KAM S POSEČENOU TRÁVOU

V současném teplém a deštivém počasí roste tráva rychleji a je jí stále víc. Většina občanů má na zahradě vlastní kompost nebo posečenou trávu usuší na zimu pro zvířata. Někteří však vysypou trávu na chodník nebo na cestu a spoléhají na technické služby města. V současné době se situace stala neúnosnou. Z tohoto důvodu **od 1. července** nebudou zaměstnanci města odvážet posečenou trávu odloženou na chodnících a komunikacích města, případně přilehlých pozemcích. Abychom vyšli občanům vstříc, budou po městě každý týden od pátku do pondělí rozmístěny kontejnery určené pro uložení posečené trávy a ořezaných větví. Stanoviště kontejnerů: Kamenec – mezi bytovkami, Horní Teplice – na parkovišti u Kotyzů, Teplice střed – vedle fary, Dolní Teplice – prostor proti restauraci Astra. Požadavek individuálního odvozu trávy bude i nadále možný, služba však bude zpoplatněna dle platného ceníku města. Další možností je vlastní odvoz trávy na městský kompost za školou v době otevírací doby Sběrného dvora, tj. každou středu od 13 do 17 hodin a každou sobotu od 8 do 11 hodin.

Jindřiška Nováková, odpadové hospodářství

MEDVÍĎATA V TEPLICÍCH

Na začátku tohoto roku jsme se s Helenou Mrázovou rozhodly pokusit se o obnovení skautského oddílu v Teplicích nad Metují. Pod ochranná křídla si nás vzala Haňďa Kohlová z Polického skautského střediska Skaláci, která tam vede medvíďata. Medvíďata či benjamínky, prostě ty nejmladší děti ve věku od 4 do 7 let. A přesně těmhle prčkům jsme se chtěly věnovat i my.

Jako prozatímní klubovnu nám pan starosta J. Bitnar zapůjčil prostory klubu pod MěÚ. První schůzka se v klubu konala na konci ledna a přišlo na ni 7 dětí. Seznámili jsme se, zahráli si nějaké hry a při loučení se těšili na schůzky nadcházející. Ve chvíli, kdy se dalo konečně začít chodit ven, byla i naše aktivita bohužel narušena koronavirem.

A přestože se již situace zlepšila, ne všechny děti by se opět začaly účastnit schůzek, a tak jsme se rozhodly, že plnou aktivitu rozjedeme zase od září.

Tímto bychom rády pozvaly všechny rodiče a děti, kteří mají rádi kamarádství, zábavu a přírodu, aby se za námi v září přišli podívat a třeba se k nám i přidat. Přeci jen, víc dětí, víc zábavy.

Věříme, že do budoucna se nám se zástupci města podaří také najít prostory pro naši vlastní klubovnu, kde bychom měly pro děti hezké zázemí. Případné dotazy ráda zodpovím na e-mailu: klara.boruvkova@seznam.cz.

Klára Muchová

230 LET OD NÁVŠTĚVY JOHANNA WOLFGANGA GOETHA V NAŠICH SKALÁCH

V mnoha textech o vztahu J. W. Goetha k Čechám se píše jen o jeho pobytech a léčení v západočeských lázních. Tam pobýval mnohokrát a obvykle vždy delší dobu. K nám jen nahlédl.

Před 230 lety, od července do října 1790, se jedenačtyřicetiletý Johann Wolfgang Goethe zúčastnil s výmarským vévodou jako člen jeho doprovodu válečného tažení do Slezska a Haliče. Vévoda Karl August byl velitelem jednoho z pruských pluků. Bylo to v době

Goethova zvýšeného zájmu o přírodní vědy. V roce 1790 vydal např. svou přírodovědnou přednášku „Pokus o objasnění metamorfosy rostlin“. Výpravu využil pro poznání Slezska. Od Vratislavi si vyjel také podívat se do našich skalních měst a později i na Sněžku.

Tvrdí se, že v den svých 41. narozenin, 28. srpna 1790 vystoupil na Hejšovinu a potěšil se krásným pohledem i do českého vnitrozemí. Odtud pokračoval patrně do Broumova. Kde v ty dny nocoval, nevíme.

Víme, že pokračoval do Teplic nad Metují a pak do adršpašského skalního města. U Skalní brány kousek za vstupem do teplických skal připomíná jeho návštěvu pamětní deska s datem 30. srpna 1790. V adršpašském skalním komplexu je na prostranství pod vodopádem deska s Goethovou bustou, dílem trutnovského sochaře Emila Schwantnera. I tady dělal Goethe svá přírodovědná pozorování, nechal se však přírodou zřejmě i okouzlit. Vodopádem tehdy proudilo patrně více vody než v posledních letech. Skalní města, tehdy ještě téměř nedotčená, ovlivnila svou velkolepostí, ale i tvrdostí a jistým chladem i krajinné popisy v jeho literárním díle. V definitivní verzi nejslavnějšího Goethova díla, dramatu Faust, najdeme popis připomínající partie z našich skal. V závěrečné části II. dílu, na konci pátého, posledního dějství dramatu, nazvaného Horské rokle, říká Pater Profundus verše:

***Jak nad balvanů bezdnem zeje
zde u mých nohou bezdno skal,
tak strží sto se v trýpytu leje,
by proud je, zpěněn, s sebou rval,
jak pne se kmen a neslábnoucí
je pud, jenž k výšinám jej zved –
tak láskou, láskou všemohoucí
je tvořen a je držán svět.***

***Kol mne je lité burácení,
jak tes by v základech se trás,
a přec jen, láskypln v svém hřmění,
ten příval vln se řítí v sráz...***

(Goethe: Faust; Spisy JWG sv. 4, Praha 1957, s. 650; překlad Otokar Fischer)

Jistě mohla tyto dojmy u Goetha vzbudit i jiná místa, ale dojem kmene, pnoucího se do výše nad skalami, nám „naše“ skalní města připomíná vskutku intenzivně.

O dva týdny později, 15. září 1790 se Goethe vypravil do Krkonoš zhlédnout ze Sněžky legendární východ slunce. Na jejím vrcholu byla tehdy jen kaple zasvěcená sv. Vavřinci, dokončená a vratislavským biskupem vysvěcená v létě 1681. *V jasné měsíční noci 15. září 1790 vystoupil básník na vrchol Sněžky, jehož dosáhl v 5 hodin ráno*, píše Jiří Veselý ve studii Goethe a Čechy (Česká literatura 1982, s. 320). Johannes Urzidil v knize Goethe v Čechách je podrobnější: *V doprovodu sluhy Götzeho na ni vystoupí jedné jasné noci ozářené úplňkem (15. září), odpočine si na seně Hamplovy boudy a v pět hodin ráno zdolá samotný vrcholek (1603 m). Mezi paprsky vycházejícího slunce se před ním tyčí horská hradba oddělující Čechy od Slezska*. Na Sněžku tedy vystupoval ze slezské, dnes polské strany. Výstup je to náročný, zejména v noci. Goethovi bylo jedenačtyřicet, nebyl to žádný „starý Goethe“. Krása, barvy východu slunce se mění,

dojem se liší podle toho, jaké je právě počasí. Že se Goethe zabýval barvami i odborně, to je také obecně známé. I výstup na Sněžku dokládá Goethův zájem o krásu hor a přírodní zajímavosti.

Goethe byl v Čechách celkem sedmnáctkrát, strávil tu 1114 dní (kdežto v Itálii jen 683), jak spočítal Urzidil. U nás byl ovšem jen dva dny (30. a 31. srpna 1790) a jeden den v Krkonoších (15. září). Přesto nebyla tato návštěva pro básníka ani vědce zanedbatelná. Mluví-li se o Goethově vztahu k Čechám, neměly by být tyto jeho bytí krátké návštěvy z roku 1790 opomíjeny.

Aleš Fetter

ZNAKY ČESKÝCH MĚST – TEPLICE NAD METUJÍ

Teplice nad Metují na Náchodsku jsou ve srovnání s jinými městy mimořádně bohaté na historická feudální sídla.

Byla tu hned tři: zbytky strážního skalního hradu Strmen kousek za městem a dva zámky přímo v Teplicích.

Tato zvláštnost je důsledkem poměrně složitého historického vývoje, který lze sledovat od 14. století.

V roce 1362 patřila vesnice ležící na místě teplých termálních pramenů (odtud její jméno) k panství sousedního hradu Strmen. Říkali jí tehdy „Gusweynsdorf alis Teplice“. Česká podoba jména se neměnila a zůstala městu dodnes. Když však hrad Strmen někdy před rokem 1372 získal rytíř Wickman, začal pro ves v podhradí užívat tvar Wickamnsodrf, který místní obyvatelé v lidové řeči během staletí zkomolili na Wekelsdorf. Starý hrad byl v roce 1447 záměrně zbořen, aby nemohl sloužit jako vojenská základna na neklidném česko-slezském pomezí, a ves Teplice zůstala součástí většího rýzmburského panství.

Až koncem 16. století, když se v rodině rytířů Bohdaneckých z Hodkova dělili o majetek, vznikl samostatný teplický statek. V horní části vsi Teplice i její majitel Václav Bohdanecký z Hodkova v roce 1599 postavil nový renesanční zámek.

Po Václavově smrti roku 1614 se pozůstalí o majetek rozdělili. Od té doby, až do zániku feudálních panství v polovině 19. století, zůstala původní horská ves rozdělena na dvě části patřící většinou různým majitelům: na Horní Teplice se starším renesančním zámekem a Dolní Teplice, kde si Zikmund ze Schmieden zřídil v šedesátých letech 17. století nové barokní sídlo.

Rozdělení obce mezi dvě panství však nebylo překážkou k jejímu povýšení na městečko v roce 1834. Po zániku feudálních panství a reformě státní správy v polovině minulého století se městečko Teplice nad Metují stalo sídlem soudního okresu, přesto však nemělo svůj vlastní znak. Ten získalo až v roce 1948.

Tvoří jej modrý štít, při jehož stranách stojí vždy tři šedé skalní sloupy (symbol Teplicko-adršpašských skal) snižující se směrem ku středu. Na těchto sloupech stojí zlatá otevřená brána bez vrat s širokou červenou římsou. Nad bránou na římse je umístěna trojdílná věžovitá nástavba zakončená šedým cimbuřím. Boční díly jsou nižší, každé s jedním oknem. Ve střední části je umístěna otevřená branka mezi dvěma okny.

Tento poměrně komplikovaný, uměle vytvořený znak si Teplice nad Metují ponechaly v téže podobě i po svém povýšení na město v roce 1972.

*pro Východočeské muzeum napsal Petr Vorel,
pro TO převzal a volně upravil Jirka Sedláček*

KAPLIČKA SV. ANNY V DĚDOVĚ

Malá Kaplička sv. Anny se nachází na okraji obce Dědov při vjezdu od České Metuje. Pochází z roku 1755, kdy ji nechal postavit místní stavitel továren von Zwida. (i přes německé jméno Čech)

Všude se uvádí, že tato pozdně barokní kaple byla vybudována v roce 1775 panem von Zwidou, majitelem první zdejší manufaktury, ale jedná se o omyl. Vystavěna byla roku 1755 nákladem Jindřicha Šolce a teprve v roce 1855 dal tuto kapli zrenovovat Franz Suida neboli Zwida, který ji též nechal 26. července téhož roku posvětit.

Nedávno proběhly stavební úpravy a opravy kolem kapličky (viz foto).



Bylo zbudováno nové vysušení a nyní je již vše zavezeno šterkem a zatravněno.

Všem, co se podíleli na těchto úpravách a opravách, především personálu Klučanky, velice děkujeme a vážíme si vaší pomoci při zachování kulturního dědictví obce Dědov-Javor.

rodina Rudolfova, Dědov Javor

SOKOLI NA OSTAŠI TĚSNĚ PŘED VYLÉTNUTÍM Z HNÍZDA, NA FRÝDLANTSKOU VYHLÍDKU ZKRATKOU!

V letošním roce došlo po sedmdesáti letech k úspěšnému zahánění sokolů stěhovavých na okrajových skalách stolové hory Ostaš. Rodiče přináší do hnízda potravu a stráží jeho okolí. Sokoly může trpělivý pozorovatel spatřit s trochou štěstí už po cestě od hospůdky U Malíků do přírodní rezervace.

„Podle ornitologů tři mlád'ata vylétnou z hnízda už během příštích dnů. První lety mlád'at jsou značně nejisté. Často končí přistáním na zem, odkud se obtížně zvedají. Někdy mlád'ata zapadla do hustého porostu nebo mezi kameny, odkud by se bez pomoci nedostala. Na zemi jsou velmi zranitelná, může je ulovit třeba liška. S ohledem na předpověď pěkného počasí a otevření státní hranice s Polskem očekáváme o víkendu ve skalách zvýšenou návštěvnost. Díky pochopení správců benediktýnských lesů a Klubu českých turistů odkloníme na krátkou dobu turistickou stezku na Frýdlantskou vyhlídku dál od hnízda, abychom zajistili sokolům klid. Okolí skalních útvarů Mohyla smrti, Čertovo auto a vyhlídek na Zrádce, Cikánku a Krtičkovu se tak na příští dny stane klidovou zónou, než ptáci úspěšně vylétnou.

Po nové trase návštěvníky provede dočasné značení zkratkou přes les,“ uvedl Petr Kuna z Agentury ochrany přírody a krajiny ČR, Správy CHKO Broumovsko.

Za posledních dvacet let se početnost sokola stěhovavého na území ČR postupně zvyšuje. Přesto to sokoli stále nemají jednoduché. Úspěšnost hnízdění ve volné přírodě je poměrně nízká. V letošním roce bylo v CHKO Broumovsko zaznamenáno rekordních deset párů sokola stěhovavého, z nich úspěšně vyhnízdlily pouze tři. V národní přírodní rezervaci Adršpašsko-teplické skály na Chráněných stěnách vyvedli sokoli minulý víkend tři mlád'ata. Poslední letošní mlád'ata na Broumovsku se připravují na vylétnutí právě v přírodní rezervaci Ostaš.

EMIL SCHWANTNER – SOCHAŘ TRUTNOVSKA A BROUMOVSKA

Významná osobnost meziválečného kulturního života severovýchodních Čech bude v letošním roce připomenuta výstavou v Teplicích nad Metují. Sochař a návrhář Emil Schwantner (1890 – 1956) byl rodákem z Královce, jako čtrnáctiletý nastoupil do žacléřské porcelánky.

Jeho talentu si všiml mistr Theodor Pohl a vyslal jej na keramickou školu do Teplic v Čechách. Nadějný umělec byl poté na přímělu J. V. Myslbeka přijat ke studiu na pražské AVU, kde byly jeho studentské práce dvakrát vyhodnoceny jako nejlepší ročníkové práce. Vedle Myslbeka byl jeho dalším pedagogem Jan Štursa. V letech 1912 – 1914 žil Schwantner v Lipsku, kde se podílel spolu s Franzem Metznerem na dokončení sochařské výzdoby monumentálního památníku Bitvy národů.

Dobrovolně pak narukoval do rakouské armády a účastnil se bojů první světové války.

Schwantner byl vynikající portrétista, realizoval mnoho bust, asi nejznámějším jeho dílem je busta J. W. Goetha umístěná v Adršpašských skalách na připomínku Goethovy návštěvy skal v roce 1790. Další Schwantnerovou silnou stránkou byly sochy zvířat, která jezdil pozorovat do vratislavské zooogické zahrady a ztvárňoval je v dynamice jejich pohybu. Velmi silné jsou jeho sochy sedláků, zobrazující dřinu lidí i zvířat, strhané tváře a hrubými rysy zdůrazněné výrazy námahy a vyčerpání. Samostatnou kapitolu Schwantnerova díla tvoří památníky obětem první světové války, kterou Schwantner aktivně prožil. Vedle realizací na Trutnovsku, kde Schwantner působil nejvíce, neboť měl v Trutnově svůj sochařský ateliér, měl několik zakázek na pomníky také na Broumovsku. Z těchto se dochoval v úplném stavu pouze památník v Otovicích, nedávno restaurovaný. Z památníků v Křinčicích a v Božanově zůstaly pouze podstavce, jejich figurální části byly po druhé válce strženy. Stejně dopadla také socha Trubače u radnice v Teplicích nad Metují, která byla v roce 1945 zničena a zůstalo z ní pouze torzo. Památník v Libné stojí, je však poškozen a některé jeho části chybí. Otázka možného Schwantnerova autorství již nezvěstného památníku v Horním Adršpachu je zatím otevřena.

Výstava v Teplicích nad Metují představí Schwantnerovy sochy ze soukromých sbírek, ať už v provedení v bronz, ve dřevě nebo v porcelánu. Na fotografiích budou dokumentovány rovněž Schwantnerovy pomníky, jejich někdejší původní podoba ve srovnání se současným stavem. Výročí 130 let od autorova narození je vhodnou příležitostí připomenout tohoto vynikajícího regionálního umělce a jeho pozapomenuté dílo, které v mnoha případech čeká na záchranu a obnovu, jako se podařilo v Trutnově, kde byla odlita replika sousoší s protiválečným odkazem Tanec se smrtí, případně ve Starém Rokytníku, kde bylo obnoveno chybějící sousoší z umělého kamene. Výstava bude otevřena v prostorách teplické radnice od 12. července do poloviny září 2020.



Petr Bergmann, kurátor výstavy

MĚSTSKÁ KNIHOVNA TEPLICE NAD METUJÍ VÝBĚR Z KNIŽNÍCH NOVINEK

Milí čtenáři, toto je jen malá ochutnávka z novinek, které pro Vás nakupujeme. Přijďte se podívat do knihovny a zjistíte, že Vám toho můžeme nabídnout mnohem více!

C. D. Payne – NESTYDATÉ PLAVKY

Colm Moran má všechno, co by si jen mohl přát: je mladý, pohledný a pochází z bohaté rodiny. Právě ukončil studium na Yale a chystá se rozjet závratnou kariéru hollywoodského producenta nezávislých filmů, ve kterých by zářila jeho krásná přítelkyně, nadějná adeptka herecké profese. Schází jen maličkost - přesvědčit otce, aby mu poskytl počáteční investici. Bohužel pan Moran starší má na věc jiný názor. Chce, aby se Colm přesunul kamsi na západní pobřeží, kde má po zesnulém strýčkovi převzít nepřilíh prosperující firmu na výrobu plavek pro prostorově výraznější ženy. Pokud prokáže, že má opravdu podnikatelské buňky, je otec ochoten investici do filmařské budoucnosti svého syna ještě zvážít. A tak se Colm zčistajasna ocitne v zapadákově, kde lišky dávají dobrou noc, s týdenním platem, který by mu dřív nestačil ani na večeři. Ještě že tu aspoň není nouze o pohledné dívky. Nebo že by jich bylo až trochu moc?

Alex Michaelis – MLČÍCÍ PACIENTKA

Thriller britského autora s kyperskými kořeny. Psychoterapeut se snaží odhalit tajemství dávné vraždy, které je skryto v autoportrétu mlčící ženy. Slavná malířka Alicia Berensonová měla idylické manželství. A pak jednoho dne svého muže zastřelila. Do záhadného případu nemá kdo vnést světlo, protože Alicia od vraždy už šest let nepromluví ani slovo. Její mlčení chce prolomit psychoterapeut Theo Faber, pro kterého se na první pohled nelogická vražda stane posedlostí. Řešení se možná skrývá v jednom z Aliciinych obrazů...

Franz Thilliez – STRACH

Policistku ze severu Francie pronásledují noční můry. Vypukly krátce poté, co podstoupila transplantaci srdce - vidí cizí ženu volající o pomoc z uzamčené temné místnosti. Jde snad o vzpomínku člověka, jehož srdce jí bije v těle? Komisař Shark a Lucie Henebelleová řeší tou dobou případ ženy, již kdosi věznil v podzemí tak dlouho, že téměř oslepla. Hrůzné nálezy z místa činu vedou do vrahova přirozeného prostředí... až za hranici šílenství.

Dominik Wiczorkowski-Rettinnger – ELIZINO TAJEMSTVÍ

Román polského autora, vzniklý na základě autentických svědectví, otevírá dosud tabuizované téma veřejných domů za ostnatými dráty. Hlavní hrdinka Eliza, která se živí podvody na bohatých mužích v prostředí luxusních hotelů a heren, je zatčena gestapem a ocitá se v osvětelském pekle. Přes ochromující strach i ztrátu lidské důstojnosti sebere veškeré síly a využije příležitost, aby získala šanci přežít...

Radka Třeštíková – FOUKNEŠ DO PĚNY

Kniha, kterou napsala Radka Třeštíková, nejprodávanejší česká autorka současnosti, vás ve svém příběhu vezme až na konec světa. Sbalte si do tašky všechna svoje trápení, úzkosti, zmatek, křivdy, nevyřčená slova i nevyřešené záležitosti a vydejte se spolu s hlavní hrdinkou na svoji vlastní cestu.

Tara Westover – VZDĚLANÁ

Tara Westoverová poprvé vkročila do školní třídy, když jí bylo sedmnáct. K lékaři poprvé zašla ještě o několik let později. Vyrůstala na samotě v idážských horách, v mormonské rodině survivalistů a náboženských fanatiků - psychicky nemocný otec se připravoval na konec světa, hromadil zásoby a nedůvěřoval státním institucím a vládě, matka se živila jako bylinkářka, léčitelka a asistentka při domácích porodech. Tara pracovala s otcem na šrotišti, kde jí dnes a denně hrozil úraz, pomáhala matce vyrábět tinktury, jeden starší bratr ji týral. Postupně dospěla k rozhodnutí, že jedinou možností je vzbouřit se a odejít z domova. Sama se připravila na přijímací zkoušky a byla přijata na Univerzitu Brigham Younga. Poté studovala na Harvardu a v Cambridgi, kde získala doktorát. Cesta ke vzdělání ovšem znamenala rozkol s rodiči a těmi sourozenci, kteří zůstali žít v Idahu. Tara zjistila, že vzdělání má osvobozující moc, ale zároveň poznala, jak vysokou cenu je za něj nucena zaplatit. Strhující příběh o procesu uvědomování si sebe sama, odhodlání, osobním rozvoji a rodinné loajalitě se okamžitě stal bestsellerem.

Rády bychom Vám připomněly službu knihovny, kterou stále nabízíme.

A tou je ROZVOZ KNIH. Stačí, když nám zavoláte nebo napíšete a knihy Vám dovezeme až domů.

Telefon: 730 875 911,

e-mail: knihovna@teplicenadmetuji.cz

Městská knihovna, Věra Prokopová, Marie Jirmannová

Městská knihovna Teplice nad Metují

PRÁZDNINOVÁ OTEVÍRACÍ DOBA

PONDĚLÍ	8.00-11.00	12.00-17.00
ÚTERÝ	8.00-11.00	12.00-15.00
STŘEDA	8.00-11.00	12.00-17.00
ČTVRTEK A PÁTEK ZAVŘENO		

Tel: 730 875 911,
www.teplicenadmetuji.knihovna.cz

VARHANNÍ LÉTO 2020

Broumovsko, Teplicko, Policko

Historicky i umělecky cenné varhany i kostely

ne 5. 7. v 19:00 Teplice nad Metují, kostel sv. Vavřince

Trio Braunensis

(Michaela Jeklová – soprán, Štěpán Přibyl – trubka, Ladislav Šikut – varhany)

- výročí J. S. Bacha, L. v. Beethovena, P. J. Vejvanovského ad.

čtv 9. 7. v 19:00 Vernéřovice, kostel sv. arch. Michaela

Michal Novenko - varhany

čtv 16. 7. v 19:00 Martínkovice, kostel sv. Martina a Jiří

Klára Nentvichová – soprán

Ladislav Šikut – varhany

- výročí J. S. Bacha, W. F. Bacha, L. v. Beethovena, A. Michny ad.

čtv 23. 7. v 19:00 Broumov, kostel sv. Václava

Hana Friede – flétna

Jana Šimková – violoncello

Lidmila Urbanová - varhany

čtv 30. 7. v 19:00 Teplice nad Metují, kostel Panny Marie Pomocné

Ondřej Valenta - varhany

čtv 6. 8. v 19:00 Teplice nad Metují, kostel sv. Vavřince

Marie Pochopová - varhany

čtv 13. 8. v 19:00 Police nad Metují, kostel Nanebevzetí Panny Marie

Jan Hora - varhany

čtv 20. 8. v 19:00 a čtv 27. 8. v 19:00 Teplice nad Metují, kostel Panny Marie Pomocné

Michaela Jeklová – soprán

Ladislav Šikut – varhany

- výročí J. S. Bacha, Z. Fibicha, V. Říhovského, L. Vierneho ad.

Pořádá MUSICA Mgr. Ladislav Šikut, 776 869 379, hudba@tiscali.cz

Vstupné: 80,- Kč, zlevněné vstupné 40,- Kč (studenti, důchodci)

Prodej lístků na místě 20 min. před začátkem koncertu.

Možnost kdykoliv objednat koncert v kostele Panny Marie Pomocné v Teplicích nad Metují

GALERIE VÝTVARNÉHO UMĚNÍ V NÁCHODĚ

Zámecká jízdárna Náchod, Smiřických 272,

tel. 491 427 321, 491 423 245

Otevřeno denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

Umělci do 40 let. 10 let trvání cyklu (27. 6. – 6. 9.)

V roce 2010 náhodská galerie uskutečnila první výstavu z cyklu Umělci do 40 let. Cyklus výstav, pořádaných pravidelně (dvě až čtyři výstavy ročně) v Galerii výtvarného umění v Náchodě – v komorním prostoru kabinetu kresby, grafiky a fotografie, byl od počátku zaměřen na mladé umělce, často stojící na počátku své umělecké dráhy, kteří hledají vlastní osobité tvůrčí vyjádření. Oslovováni byli umělci již nadějní, častěji ale méně známí nebo ještě neznámí, a to nejen z uměleckých center, ale i z regionů České republiky. Výstavy mimo jiné poukazovaly na autorské přístupy k rozmanitým výtvarným technikám, k jejich možným inovacím a proměnám, na nové umělecké myšlení a jeho projevy. Od samého počátku bylo a je dramaturgickým záměrem porozumět novým tendencím a proudům v umění, postihnout jeho soudobé funkce i směřování a průběžně a zároveň invenčně je veřejnosti představovat. Výstava připomíná deset let trvání cyklu, pestrou skladbu zastoupených uměleckých oborů, a především současnou tvorbu všech umělců, kteří v rámci cyklu vystoupili a vystavovali malbu, grafiku, plastiku, fotografii, instalaci, objekty a videoart na osmadvaceti uskutečněných výstavách. Tyto výstavní aktivity se významně promítly do edičního programu galerie (ke všem výstavám byly vydány katalogy) a také do její akviziční činnosti.

Letní dílny k výstavě Umělci do 40 let

Každý pátek se necháváme inspirovat jedním autorem z výstavy Umělci do 40 let. 10 let trvání cyklu, kterému věnujeme týdenní výtvarnou dílnu pro veřejnost. Vždy v pátek dílnu obměníme a vy budete mít možnost vyzkoušet si další techniky, materiály nebo postupy jednoho zastoupeného autora. Na některých dílnách spolupracujeme se samotnými autory a dílny obohacujeme o doprovodné materiály k jejich dílům, ateliérům nebo životu.

26. 6. Alžběta Prouzová

3. 7. Martin Krkošek

10. 7. Václav Magid

17. 7. Alexandra Moralesová

24. 7. Alžběta Skálová

31. 7. Petr Šulc

7. 8. Ondřej Oliva

14. 8. Vendula Chalánková

21. 8. Hana Šuranská

28. 8. Darja Čančíková

BROUMOV BARK

MYTÍ A STŘÍHÁNÍ PSŮ A KOČEK



Jana Pulterová

ul. Generála Svobody 5

Mírové náměstí

Broumov 55001

**10LETÁ PRAXE
VE STŘÍHÁNÍ
DOMÁCÍCH MAZLÍČKŮ**

+420 723 039 941

pulty@seznam.cz

TEPLICKÉ OZVĚNY * Vydává Město Teplice nad Metují, územní samosprávný celek (IČO: 00273139) nákladem 600 výtisků.

Kontakt: ozveny@teplicenadmetuji.cz

Vychází jako měsíčník. Odpovědný redaktor: Jiří Sedláček. Reg. č. MK ČR E 11959.

Redakční uzávěrka je 15. každého měsíce. Za obsah článku odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme. Tisk: Centrum služeb Broumov s.r.o., dne 19.6.2020

IVANITSKÁ POUSTEVNA S POUTNÍM KOSTELEM

 Pustelnia iwanitów z kościołem  Ivaniten-Klaue mit der Wallfahrtskirche

v Teplicích nad Metují na Kamenci



 Světový unikát - jediný dochovaný objekt svého druhu na světě

Prohlídky s výkladem

Víkendy, svátky

květen, červen, červenec, srpen, září - 14.00-18.00

Pracovní dny

červenec, srpen - 9.30-12.00, 14.00-18.00

Při MHFF, Zahrádkářské výstavě a Rallye Sudety
9.00-19.00

Vstupné dobrovolné



 Wycieczka z przewodnikiem:

Weekendy, święta - maj,
czerwiec, lipiec, sierpień,
wrzesień
Codziennie - lipiec, sierpień

 Geführte tour mit Kommentar:

Wochenenden, Feiertage
Mai, Juni, Juli, August,
September
Täglich - Juli, August

*Je-li v poustevně přítomen průvodce, je možná prohlídka ihned i v jiných časech.
Možnost kdykoli jindy se objednat na prohlídku, a to i mimo sezónu.*

Hlavní průvodce: Mgr Ladislav Šikot - 776 869 479

Předseda spolku: Mgr Martin Mráz - 774 366 522

TADY JE KRÁSNĚ



Jaroslav Čálek - fotografie okolí Teplických skal

29.6. - 23.8.2020

INFORMAČNÍ CENTRUM
TEPLICE NAD METUJÍ

vstupné: 100 Kč

ZDOŇOVSKÝ VÝBĚR dojančil :-)



Kde?
Zdoňov
u tenisových
kurtů

sobota 25. 7. 2020, od 19:30 hodin

Hrají: **SLAVEŇÁCI**

COUNTRY BÁL

• tombola • saloon otevřen • akce se koná za každého počasí

Podpora B.U.K. Zdoňov za podpory města Teplice nad Metují



OVČÍ FARMA ŠEFC LACHOV

přijme

důchodce na noční hlídání stád.

Práce spočívá v objíždění pastvin terénním automobilem.

Plat: 100Kč čistého/hod



tel: 602 204 009

email: sefc@sefc.cz



ZÁMEK ADRŠPACH

Vás srdečně zve na

Letní kino

3. 7. 2020 **Špunti na vodě** od 21:30 h

17. 7. 2020 **Přes prsty** od 21:30 h

29. 7. 2020 **Chlap na střídačku** od 21:30 h

14. 8. 2020 **Ženská na vrcholu** od 20:30 h

28. 8. 2020 **Příliš osobní
známost** od 20:30 h

Projítání začne po setmění.
V případě deště se projítání přesune na jiný
termín. Teple se oblečte a vezměte si s sebou
něco na sezení - deky, židličky atd.

Parkovat lze na nádvoří zámku
až 20 parkovacích míst.



Vstupné 100 Kč.

Více info na FB Zámek Adršpach. Těšíme se na Vaši návštěvu!
Zámek Adršpach, Dolní Adršpach 75, 549 57 Teplice nad Metují • Tel.: 491 423 979 • www.zamekadrspace.cz

červenec - srpen



ZA POKLADY BROUMOVSKA

Hudební festival v kostelích Broumovska

27. 6. – 27. 9. 2020



27. 6. V 18.00 POUZE ONLINE NA WWW.ZAPOKLADY.CZ A MALLTV

Filharmonie Hradec Králové
Andreas Sebastian Weiser – dirigent
Matyáš Novák – klavír

Původní místo koncertu: Broumov, Klášteřínský kostel sv. Vojtěcha

4. 7. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

POLICE NAD METUJÍ, KOSTEL NANEBEVZETÍ PANNY MARIE

Vítězka soutěže Broumovská klávesa Nora Lubbadová
Ivo Kahánek – klavír

1. 7. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

VIŽŇOV, KOSTEL SV. ANNY

11. 7. V 18.00 ONLINE NA WWW.ZAPOKLADY.CZ A MALLTV

Jana Šrejma Kačírková – soprán,
M. Nostitz Quartet, Lukáš Sommer – kytara

12. 7. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

OTOVICE, KOSTEL SV. BARBORY

18. 7. V 18.00 ONLINE NA WWW.ZAPOKLADY.CZ A MALLTV

Ester Pavlů – mezzosoprán, **Roman Hoza** – baryton, **Ahmad Hedar** – klavír

25. 7. V 18.00 POUZE ONLINE NA WWW.ZAPOKLADY.CZ A MALLTV

Aureum Saxophone Quartet (Rakousko)

Původní místo koncertu: Šonov, kostel sv. Markéty

30. 7. V 19.30 OPEN AIR KONCERT PRO VEŘEJNOST

HEJTMÁNKOVICE, JÍZDÁRNA HEJTMÁNKOVICE, KOPEČEK

Cimbálová muzika Milana Broučka

1. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

BEZDĚKOV, KOSTEL SV. PROKOPA

Martin Daněk – hoboje, **Monika Knoblochová** – cembalo,
Mélusine de Pas – viola da gamba

5. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

VERNÉŘOVICE, KOSTEL SV. MICHAELA

Účastníci Letních hornových kurzů

8. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

MARTÍNKOVICE, KOSTEL SV. JIŘÍ A MARTINA

Lektoři Letních hornových kurzů:
Zuzana Ržouňková, Jan Vobořil, Dariusz Mikulski (Polsko),
Jörg Brückner (Německo) – lesní roh,
Milan Polák – klarinet,
Jana Golášová – klavír

15. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

BOŽANOV, KOSTEL SV. MÁŘI MAGDALÉNY

Prague Cello Quartet

22. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

BROUMOV, KOSTEL SV. PETRA A PAVLA

Pražský žesťový soubor
Aleš Bárta – varhany

29. 8. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

RUPRECHTICE, KOSTEL SV. JAKUBA VĚTŠÍHO

Královéhradecký sbor Jitro

27. 9. V 18.00 KONCERT PRO VEŘEJNOST

BROUMOV, DŘEVNÍK

Pavel Šporcl a Gipsy Way Ensemble

Červenecové koncerty sledujte online na www.zapoklady.cz každou sobotu od 18.00 hodin. Vybrané koncerty bude možné navštívit za speciálních podmínek. V srpnu se na vás těšíme na koncertech pro veřejnost. Více na www.zapoklady.cz

HLAVNÍ PARTNEŘI



PARTNEŘI



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI



Na koncertech budou pořizovány fotografické nebo videostřemky onkálním fotografem. Účastník akce bere tuto skutečnost na vědomí a souhlasí s tím, aby Festival pořizované fotografie zveřejňoval na webových stránkách, v propagačních materiálech, tiskových a mediálních zpravodajích. V případě nesouhlasu nás kontaktujte na www.zapoklady.cz. © 2020

www.zapoklady.cz

[zapokladybroumovska](https://www.facebook.com/zapokladybroumovska)

Přispějte na festival a kostely na www.darujme.cz



SBĚR, ŽELEZNÉHO SROTU

Sbíráme staré železo a lehké kovy
NESBÍRÁME STARÝ PAPIR!

Prosíme připravte staré železo
k silnici až v den sběru.

Potřebujete-li pomoci s vynesáním,
rádi Vám pomůžeme.
Pro pomoc kontaktujte Romana Poláka
na tel. 776 698 105

4.7.2020 od 9hod.

